

# OUR LADY of SORROWS

*Roman Catholic Church*

*Iglesia Católica de Nuestra Señora de los Dolores*

*Corona, New York*

[www.olschurch-corona.org](http://www.olschurch-corona.org)

Sunday, February 21, 2021

***First Sunday of Lent***

*Primer Domingo de Cuaresma*

# SCHEDULE FOR SACRAMENTS & PRAYERS

## HORARIO DE SACRAMENTOS & ORACIONES

### ● **HOLY MASSES**

SANTAS MISAS

#### **Monday - Friday**

Lunes - Viernes

8:00 AM - Español

7:00 PM - Español

#### **Saturday - Sábado**

8:00 AM - Español

5:00 PM - **English**

6:30 PM - Español

8:00 PM - Español

#### **Domingo - Domingo**

6:00 AM - Español

7:30 AM - Español

9:00 AM - **English**

10:30 AM - Español

12:00 PM - Español

1:30 PM - Español

3:00 PM - Español

4:30 PM - Español

6:00 PM - Español

### ● **CONFESSIONS** - CONFESIONES

#### **Saturday - Sábado**

3:00 PM - 5:00 PM

#### **Domingo - Domingo**

6:00 AM - 12:00 PM

### ● **ROSARY** - ROSARIO

6:00 PM - Español **Lunes - Jueves**

5:30 PM - Español **Viernes**

### ● **STATIONS OF THE CROSS**

VIAGRUCIS

6:00 PM - Español **Viernes**

**Note:** For Stations of the Cross in English call the Rectory Office for an Appointment.

### ● **EUCCHARISTIC ADORATION**

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

#### **Thursday - Jueves**

9:00 AM - 4:45 PM - Adoración

4:45 PM - 5:30 PM - Hora Santa / Holy Hour

5:30 PM - Bendición / Benediction

### ● **MASSES FOR SWEET 15/16**

MISAS DE QUINCEAÑERAS

3:00 PM - **Friday - Viernes**

### ● **WEDDINGS** - BODAS

3:00 PM - **Saturday - Sábado**

### ● **BAPTISMS** - BAUTIZOS

**Saturday - Sábado**

12:30 PM

Cover Image: "The Temptation of Christ" (2011), portrait by Eric Armusik.

Imagen de Portada: "La Tentación de Cristo" (2011), pintura por Eric Armusik.



# PARISH STAFF - Personal de Trabajo Parroquial

- **Administrator**  
*Rev. Manuel de Jesús Rodríguez*
- **Parochial Vicars**  
*Rev. Osmín Vargas*  
*Rev. Gabriel Agudelo-Perdomo*
- **Permanent Deacons**  
*José Francisco Tineo*  
*Daniel Díaz*
- **Faith Formation Director**  
*Aurora De La Cruz*
- **School Principal**  
*Cristina Cruz, Ph.D.*
- **Youth Director**  
*Leibniz A. Scottborgh*
- **Missionaries of Mary for Faith Formation**  
*Mother Clara María De La Cruz (Responsible)*  
*Hermana Karolina, MMF*  
*Hermana Rosario, MMF*  
*Hermana Aurora, MMF*  
*Hermana Victoria, MMF*
- **Director of Liturgy**  
*Denis Rivera*
- **Director of Music Ministry**  
*Robert Weston*
- **Parish Office Team**  
*Yaneri Blanco (Secretary)*  
*Cindy Andrade (Bookkeeper)*  
*Jennifer Perez (Adm. Assistant)*  
*Alexandra Cubi (Adm. Assist. & Bulletin Editor)*

Office	Phone	Fax	E-mail
<b>Rectory</b> - Rectoria	718-424-7554	718-424-4910	rectory@olschurch-corona.org
<b>School</b> - Escuela	718-426-5517	718-651-5585	drcruz@olscorona.org
<b>Office of Faith Formation</b> Oficina del Catecismo	718-651-5682	718-424-4910	olsfaithform@gmail.com
<b>Headstart T. Cervini</b>	718-478-2169	718-478-3393	
<b>Association P. Billini</b>	718-651-8427		fbaouth11368@yahoo.com

## OFFICE HOURS - Horario de Oficina

MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY & SATURDAY **1:00 PM - 9:00 PM** LUNES, MARTES, MIÉRCOLES & SABÁDO  
 THURSDAY & SUNDAY **9:00 AM - 5:00 PM** JUEVES & DOMINGO  
 FRIDAY **9:00 AM - 9:00 PM** VIERNES

## PARISH GROUPS - Grupos Parroquiales

- Nueva Jerusalén..... Martes 8:00 PM
- Pastoral Familiar..... Mensual 8:00 PM
- Luz del Alba.....Miércoles 8:00 PM
- Cursillistas.....Viernes 8:00 PM
- Getsemaní.....Viernes 8:00 PM
- Comité Dominicano.....Sábado 2:00 PM
- Comité Ecuatoriano.....Mensual 8:00 PM
- Grupo Amor de Dios.....Jueves 10:30 AM
- Legión de María..... Sábado 3:00 PM
- Grupo Nuestra. Sra. De Los Dolores..... Sábado 9:00 PM
- Corazón de Jesús..... Primer Domingo 12:00 PM
- Comité Guadalupano..... Domingo 11:00 AM
- Grupo de Oración Virgen Del Cisne..... Jueves 8:00 PM
- Comité Divino Niño..... Tercer Viernes 7:00 PM
- Movimiento Sacerdotal Mariano ..... Jueves 11:00 AM





## **LA ACTUALIDAD DEL DIABLO**

### **Primera Parte**

El primer Domingo de Cuaresma nos presenta siempre el dramático diálogo entre Jesús y el diablo, intentando este tentar al Señor. ¿Es el diablo algo todavía actual? ¿No se trata más bien de un fantasma del pasado? Alrededor de la medianoche del sábado 25 de julio de 2015, unas 700 personas se congregaron en un establecimiento de depósito industrial en la ciudad de Detroit, Michigan, a fin de participar en lo que fue promovido como «la ceremonia satánica pública más grande de la historia». El centro del evento consistió en el desvelamiento de una imponente escultura de bronce del ídolo pagano Baphomet, la cual mide 7.5 pies de alto y pesa casi una tonelada. La escultura representa a una criatura alada con cuerpo de hombre y cabeza de chivo con barbas largas, sentado en un trono con la mano derecha en alto mientras es admirado por un niño y una niña. La historia del culto a Baphomet se remonta a tiempos medievales, ya que el mismo sirvió de base a la célebre persecución y posterior supresión de los Caballeros Templarios, quienes fueron acusados entre otras cosas de adorar heréticamente a dicha deidad. El encuentro satánico de Detroit fue organizado por «El Templo Satánico», una organización fundada en 2013 y establecida en Salem, Massachusetts, que se dedica a promover el satanismo en Estados Unidos y en el mundo. Como se sabe, la ciudad de Salem es conocida sobre todo por los juicios contra la brujería que se efectuaron allí entre 1692 y 1693 y que concluyeron con la ejecución por ahorcamiento de 19 personas, sobre todo mujeres. «El Templo Satánico» insiste en presentar a Baphomet como un símbolo de pluralismo, tolerancia, libertad religiosa, libertad de conciencia y de reconciliación.

El evento de Detroit no ha sido en modo alguno el único promovido por «El Templo Satánico»: ya dos años atrás (desde finales de 2013) había estado abogando por obtener los permisos necesarios para colocar la imagen de Baphomet frente al capitolio de Oklahoma, donde desde 2012 se había colocado un monumento a los Diez Mandamientos. Asimismo, en agosto de 2018 colocaron la imagen de Baphomet en la explanada frontal del capitolio de Little Rock, Arkansas, en protesta por haber dicho estado permitido la erección de otro monumento a los Diez Mandamientos, también ubicado frente a dicho capitolio. Ambos monumentos a los Diez Mandamientos fueron destruidos violentamente (un reemplazo del destruido monumento de Oklahoma fue luego removido por decisión judicial). Actualmente se está en espera de una decisión judicial definitiva sobre la posibilidad de mantenerlos y/o de permitir la colocación del monumento a Baphomet en esos mismos lugares. «El Templo Satánico» tiene capítulos en unas 15 ciudades de Estados Unidos y Canadá. No se trata tampoco de la única organización satánica activa en Estados Unidos: también existe «La Iglesia de Satán» (fundada en 1966 por Anton Szandor LaVey, ubicada en Poughkeepsie, NY) y la denominada «Orden de los Nueve Ángeles», un grupo satánico fundado en Gran Bretaña en 1970 profundamente influenciado por el neo-nazismo.

Es un hecho que el culto al diablo está en aumento.

¿Qué debemos hacer al respecto?

## **THE MOMENTOUSNESS OF THE DEVIL**

### **First Part**

The first Sunday of Lent always presents us with the dramatic dialogue between Jesus and the devil, the latter trying to tempt the Lord. Is the devil something still current? Isn't it more of a ghost from the past? Around midnight on Saturday, July 25, 2015, some 700 people gathered at an industrial warehouse facility in the city of Detroit, Michigan, to participate in what was billed as "the largest public satanic ceremony in the world. history". The centerpiece of the event consisted of the unveiling of an imposing bronze sculpture of the pagan idol Baphomet, which stands 7.5 feet tall and weighs nearly a ton. The sculpture represents a winged creature with the body of a man and the head of a goat with long beards, sitting on a throne with his right hand raised while being admired by a boy and a girl. The history of the cult of Baphomet dates back to medieval times, since it served as the basis for the famous persecution and subsequent suppression of the Knights Templar, who were accused (among other things) of heretically worshiping said deity. The Detroit Satanic Encounter was organized by "The Satanic Temple," an organization founded in 2013 and established in Salem, Massachusetts, dedicated to promoting Satanism in the United States and around the world. As is known, the city of Salem is known above all for the trials against witchcraft that took place there between 1692 and 1693 and which ended with the execution by hanging of 19 people, mainly women. "The Satanic Temple" insists on presenting Baphomet as a symbol of pluralism, tolerance, religious freedom, freedom of conscience and reconciliation.

The Detroit event was by no means the only one promoted by "The Satanic Temple": already two years before that (since late 2013) it had been advocating for the necessary permits to place the image of Baphomet in front of the Oklahoma Statehouse, where since 2012 a monument to the Ten Commandments had been placed. Likewise, in August 2018 they placed the image of Baphomet on the front esplanade of the Little Rock, Arkansas capitol, in protest for having said the state allowed the erection of another monument to the Ten Commandments on the premises of its capitol building. Both monuments to the Ten Commandments were violently destroyed (a replacement for the destroyed Oklahoma monument was later removed by court decision). A final judicial decision on the possibility of keeping them and / or allowing the placement of the monument to Baphomet in those same places is still expected.

"The Satanic Temple" has chapters in about 15 cities in the United States and Canada. Nor is it the only satanic organization active in the United States: there is also "The Church of Satan" (founded in 1966 by Anton Szandor LaVey, located in Poughkeepsie, NY) and the so-called "Order of the Nine Angels", a satanic group founded in Britain in 1970 deeply influenced by neo-Nazism.

It is a fact that the cult of the devil is on the rise.

What should we do about it?



# Mass Intentions - Intenciones de Misas

## Saturday, February 20, 2021

---

8:00 AM - David Luke +

5:00 PM - Juan Luna +

6:30 PM - Alicia De Rodríguez + \* Milton Lopez\_ "20<sup>mo</sup> Aniversario" +

8:00 PM - Por el bienestar de Jesús Eduardo Fernández Shunnar

## Sunday, February 21, 2021

---

6:00 AM - Manuel Jesús y José Antonio Cuzco, Maria Asuncion Quizhpi, Vicente Gomez, Francisca Chuqui +

7:30 AM - Segundo Antonio Sarmiento Jiménez\_ "11 Aniversario" +

9:00 AM - For all our parishioners

10:30 AM - Tarquino Sarmiento y María García + \* Luisa Morocho\_ "1<sup>er</sup> Aniversario" + \* Jason Gualpa +

12:00 PM - Por todos nuestros feligreses

1:30 PM - Juan Manuel Ortíz\_ "4<sup>to</sup> Aniversario" + \* Delfino Coyomani +

3:00 PM - Manuel Gomez\_ "7<sup>mo</sup> Mes" + \* Reynaldo Antonio Caba\_ "2<sup>do</sup> Mes" +

4:30 PM - Rosa Tixi Arcentales\_ "1<sup>er</sup> Mes" +

6:00 PM - Por todos nuestros feligreses

## Monday, February 22, 2021

---

8:00 AM - Por todos nuestros feligreses

7:00 PM - Placida Galindo\_ "1<sup>er</sup> Aniversario" + \* Cirilo Miguel y Miguel Angel López +

## Tuesday, February 23, 2021

---

8:00 AM - Por todos nuestros feligreses

7:00 PM - Por todos nuestros feligreses

## Wednesday, February 24, 2021

---

8:00 AM - Rodrigo Sánchez Mota\_ "4<sup>to</sup> Mes" +

7:00 PM - MISA PURGATORIAL

## Thursday, February 25, 2021

---

8:00 AM - En acción de gracias a Jesús Sacramentado

7:00 PM - Leandra Díaz\_ "3<sup>er</sup> Aniversario" + \* Francisco Enerio Díaz +

## Friday, February 26, 2021

---

8:00 AM - Eleonor Kim Domínguez\_ "2<sup>do</sup> Aniversario" +

7:00 PM - En honor a la Virgen de la Nube \* José Rosario\_ "2<sup>do</sup> Mes" +





# Youth Minister's Corner

Esquina de Ministro de Jóvenes

## ST. JOHN BOSCO YOUTH GROUP

We are inviting all parish youth to attend our youth group every **Thursday from 5:30 pm to 7:15 pm.**

Anyone in the 6<sup>th</sup> grade and older are welcome.

## GRUPO JUVENIL SAN JUAN BOSCO

Invitamos a todos los jóvenes de la parroquia a que asistan a nuestro grupo juvenil todos los **jueves de 5:30 pm a 7:15 pm.**

Cualquier joven de 6to grado en adelante es bienvenido.

## GOOD FRIDAY PROCESSION

We invite all youth interested in participating in the Stations of the Cross play on Good Friday (It will be in Spanish). Practice has begun every **Thursday in the school auditorium at 4:00 PM**

## PROCESIÓN DE VIERNES SANTO

Invitamos a todos los jóvenes interesados en participar en la obra del Via Crucis del Viernes Santo (será en español). La practica ha comenzado todos los **jueves en el auditorio de nuestra escuela a las 4:00 PM.**

## WORLD YOUTH DAY PORTUGAL

World Youth Day has begun by Pope John Paul II as a way to capture the spirit of the youth and to inspire them to live the teachings of Christ.

We invite all ACTIVE YOUTH members of the parish to take part of this amazing pilgrimage to Lisbon, Portugal in the summer of 2023. You must be 16 years old before the summer of 2023.

The definition of **ACTIVE YOUTH** means involved in the life of the parish such as Youth Ministry, Lector, Catechist, Coach, Altar Server, Choir or John Bosco Youth Group.

If you are interested please email me at: [iscottborgh@olscorona.org](mailto:iscottborgh@olscorona.org) with name, contact information and age.

We will have an orientation and registration on Thursday, February 25, 2021 at 5:30pm in the school auditorium.

## Jornada Mundial de la Juventud Portugal

La Jornada Mundial Juvenil fue iniciada por el Papa Juan Pablo II como una forma de capturar el espíritu de los jóvenes e inspirarlos a vivir las enseñanzas de Cristo.

Invitamos a todos los JOVENES ACTIVOS en la vida de la parroquia a participar en esta increíble peregrinación a Lisboa, Portugal, en el verano del 2023. Debes tener 16 años antes del verano de 2023.

La definición de **JÓVENES ACTIVOS** significa estar involucrado en la vida de la parroquia como: Pastoral Juvenil, Lector, Catequista, Entrenador, Monaguillo, Coro o Grupo Juvenil Juan Bosco.

Si estás interesado, envíame un correo electrónico a: [iscottborgh@olscorona.org](mailto:iscottborgh@olscorona.org) con el nombre, la información de contacto y la edad.

Tendremos una orientación y registro el jueves 25 de febrero de 2021 a las 5:30 pm en el auditorio de la escuela.



## La Asociación Benéfica Cultural Father Billini

We are raising money to benefit La Asociación Benéfica Cultural Father Billini & all Youth Programs, and any donation will help make an impact. We would really appreciate it if you would share or donate, to this web:

GoFundMe, <https://gf.me/u/y4vyx8>

*Thank you in advance for your contribution to this cause that means so much to the community.*



## La Asociación Benéfica Cultural Father Billini

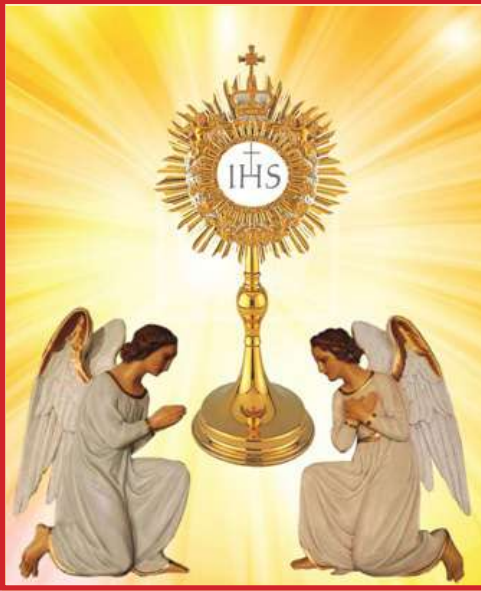
Estamos recaudando dinero para beneficiar nuestra Asociación y todos los Grupos Juvenilesi, y cualquier donación ayudará a tener un impacto. Apreciáramos si compartiera o donará a este sitio web:

GoFundMe, <https://gf.me/u/y4vyx8>

*Gracias de antemano por su contribución a esta causa que significa tanto para la comunidad.*



# PARISH ANNOUNCEMENTS - AVISOS PARROQUIALES



## **GUARDIANES DEL SANTISIMO SACRAMENTO**

*Necesitamos Guardianes para el Santísimo Sacramento en la Capilla de Adoración Eucarística Perpetua “Sagrados Corazones de Jesús y María” que pronto inauguraremos. Regálale una hora a Jesús y El te la devolverá con creces. Llámanos: 718-424-7554.*

## **GUARDIANS TO THE BLESSED SACRAMENT**

*We need Guardians for the Blessed Sacrament in the “Sacred Hearts of Jesus and Mary” Perpetual Adoration Chapel that we will soon inaugurate. Give Jesus an hour and He will give it back to you in tons of blessings. Call us: 718-424-7554.*

## **BODAS UNIDAS**

*El sábado 17 de julio de 2021 tendremos una celebración muy especial en nuestra Parroquia: ese día se casarán ante el altar del Señor varias parejas en una misma ceremonia que llamaremos “BODAS UNIDAS”. Para poder celebrar tu boda en dicha ceremonia debes participar de un programa de formación que está preparando la Pastoral Familiar de nuestra Parroquia. No hay que pagar nada: es completamente gratis.*

*La fiesta de bodas también corre por nuestra cuenta. Si deseas tomar parte en esta celebración por favor comunícate con la oficina parroquial lo antes posible: 718-424-7554.*

## **UNITED WEDDINGS**

*On Saturday, July 17, 2021, we will have a very special celebration in our Parish: that day several couples will marry before the altar of the Lord in the same ceremony that we will call “UNITED WEDDINGS”.*

*In order to celebrate your wedding in this ceremony, you must participate in a training program that the Family Ministry of our Parish is preparing.*

*You don't have to pay anything: it's completely free.*

*The wedding party is also on us. If you wish to take part in this celebration please contact the parish office as soon as possible: 718-424-7554.*

## **LA PASTORAL FAMILIAR**

*Los invita para una: **GRAN NOCHE DE PAREJAS***

**FECHA: 24 DE FEBRERO DE 2021**

**DIA: MIERCOLES**

**HORA: 8:00 PM**

**LUGAR: AUDITORIO**

**TEMA: ATRÉVETE A AMAR**



## Reflexión Bíblica - Biblical Reflection

En aquel tiempo el Espíritu empujó a Jesús al desierto. Se quedó en el desierto cuarenta días, dejándose tentar por Satanás; vivía entre alimañas y los ángeles le servían. *(Marcos 1, 12-13)*

**E**n este Primer domingo de cuaresma se narra las tentaciones de Jesús según el evangelio de Marcos. A diferencia de Mateo y Lucas, Marcos no da muchos detalles acerca de cuáles fueron las tentaciones de Jesús ni tampoco presenta las tentaciones al final de los cuarenta días, sino más, durante todo los cuarenta días. Inmediatamente después del Bautismo y de recibir el Espíritu Santo, este mismo espíritu empuja a Jesús al desierto para ser tentado por Satanás.

Durante los cuarenta días, Jesús vivió entre los animales salvajes de manera pacífica, indicando una cierta armonía que tenía Jesús con el entorno del desierto y un nuevo orden paradisiaco como había anunciado el profeta Isaías como una señal mesiánica. Por otra parte, el que los ángeles servían a Jesús durante el tiempo que estuvo en el desierto, significa el cuidado y la relación familiar entre Jesús y su Padre Dios, cuya voz resuena en el Bautismo: “Este es mi hijo amado, en quien tengo mis complacencias”. Las tentaciones de Jesús en el desierto por cuarenta días, indica que Él fue tentado durante toda su vida y que tuvo que luchar contra las fuerzas del mal.

Al igual que Jesús, también nosotros como bautizados y guiados por el Espíritu, iniciamos la jornada del desierto mediante el tiempo de cuaresma para luchar contra las tentaciones de la vida y poder afianzar nuestra fe en Jesús como el Mesías y Salvador. La jornada del desierto nos ayuda a tener un encuentro más cercano con Dios a través del silencio interior, la oración y los sacrificios para combatir los malos hábitos y las tentaciones diarias. El llamado que nos hace Jesús al comenzar este tiempo de cuaresma y que se debe prolongar a lo largo de nuestra vida es: “conviértanse y crean en el evangelio”. La conversión nos lleva a vivir una fe más profunda, la cual está basada en el seguimiento de una persona: Jesús. Que la cuaresma sea una oportunidad para renovar nuestra fe en Jesús y a vivir los valores del evangelio fruto de una conversión sincera.



The Spirit drove Jesus out into the desert, and he remained in the desert for forty days, tempted by Satan. He was among wild beasts, and the angels ministered to him. *(Mark 1, 12-13)*

**O**n this First Sunday of Lent, Saint Mark tells us that Jesus is led by the Spirit into the desert to be tempted. Unlike Matthew and Luke, Mark does not give us details about the temptations of Jesus nor does he present the temptations as taking place at the end of the forty days, but during the entire forty days. Immediately after the Baptism by John the Baptist in the Jordan and receiving the Holy Spirit, this same Spirit pushes Jesus into the desert to be tempted by Satan. During the forty days, Jesus lived among the wild animals in a peaceful way, indicating a certain harmony that Jesus had with the desert environment and a new paradisiacal order as the prophet Isaiah had announced as a messianic sign.

On the other hand, the fact that the angels served Jesus during the time he was in the desert, signifies the care and family relationship between Jesus and his Father, whose voice resounds in Baptism: “This is my beloved son, in whom I am pleased”. The temptations of Jesus in the desert for forty days, indicate that He was tempted throughout his life and that he had to fight against the forces of evil. Like Jesus, we too, as baptized and guided by the Spirit, begin the desert journey through the season of Lent to fight against the temptations of life and to strengthen our faith in Jesus as the Messiah and Savior. The desert journey helps us to have a closer encounter with God through interior silence, prayer and sacrifices and to have the spiritual strength to combat bad habits and daily temptations. Jesus calls all of us at the beginning of this season of Lent: “Repent and believe the gospel.” Conversion leads us to live a deeper faith in Jesus. May Lent be an opportunity to renew our faith in our Lord and to live the values of the Gospel, as fruit of a sincere conversion.

- Fr. Osmín Vargas



# Faith Formation Program



## La Vida de los Santos (PARTE III-fin)

## The Life of the Saints (Part III- the end)

### ¿Quiénes son los santos?

Son esa multitud innumerable de hombres y mujeres, de toda raza, edad y condición, que se desvivieron por los demás, que vencieron el egoísmo, que perdonaron siempre. Santos son los que han hecho de su vida un reflejo de la vida de Jesús; por eso quienes buscan a Dios lo encuentran con facilidad humanizado en los santos.

### ¿Qué es la santidad?

La santidad es donar el ser por completo a su Creador, sin reservas. Es vivir en gracia de Dios.

### ¿Quiénes están llamados a la santidad?

### ¡Todos! ¡Sin excepción!

"más bien, así como el que los ha llamado es santo, así también vosotros sed santos en toda vuestra conducta, como dice la Escritura:  
Seréis santos, porque santo soy yo."  
(1 Pedro 1, 15-16)

En estos lugares podrá encontrar literatura acerca de la vida de esos santos, que fueron tan comunes como lo somos nosotros.

[www.msccperu.org/Santos/santorall/00SantorallIndex.htm](http://www.msccperu.org/Santos/santorall/00SantorallIndex.htm)  
<https://www.vaticanocatólico.com/vida-de-los-santos-catolicos/>

### Who are the saints?

They are that innumerable multitude of men and women, of all races, ages and conditions, who gave themselves to others, who overcame selfishness, who always forgave. Saints are the ones who have made their lives a reflection of Jesus' life; that is why those who seek God find him easily humanized in the saints.

### What is holiness?

Holiness is to give our whole being to our Creator without reservation. It is to live in God's grace.

### Who are called to holiness?

### All of us! Without exception!

"But just as he who called you is holy, so be holy in all you do; 16 for it is written: "Be holy, because I am holy."  
(1 Peter 1, 15-16)

In these places you can find literature about the lives of these saints, who were as common as we are.

[www.msccperu.org/Santos/santorall/00SantorallIndex.htm](http://www.msccperu.org/Santos/santorall/00SantorallIndex.htm)  
<https://www.vaticanocatólico.com/vida-de-los-santos-catolicos/>

## RECORDATORIO REMINDER

### LAS SIGUIENTES CLASES TENDRÁN CONFESIONES



9:00 AM → E7/8E"A" - JONATHAN SALAMANCA  
9:30 AM → E7/8E"B" - DANNY SALAMANCA  
10:00 AM → E7/8S - EDUARDO ARIAS  
10:30 AM → E8E - BRYAN ROJAS  
11:00 AM → E912E - JESSICA VALDEZ

### THE FOLLOWING CLASSES WILL HAVE CONFESIONS

**Las reinscripciones para el 2021-2022**  
(solo para los que están actualmente en el programa y los nuevos hermanos de estos) serán en el mes de marzo. Por favor, para el fin de marzo, todos deben haber llenado, firmado y devuelto la hoja de reinscripción que se les ha enviado con el catequista.

Aprenda a orar con la Biblia.  
Si está interesado contáctenos a través de Messenger o envíenos un correo electrónico a [ffrosarioluzdemaria@gmail.com](mailto:ffrosarioluzdemaria@gmail.com)  
Nos pondremos en contacto con usted lo antes posible.

**Re-registrations 2021-2022**  
(for those who currently attend our program and their new sisters/brothers) will take place during the month of March. The re-inscription form has been sent to the catechist. It must be fill out, signed and returned by the end of March.

Learn how to pray with the Bible.  
If you are interested contact us through Messenger or email us at [ffrosarioluzdemaria@gmail.com](mailto:ffrosarioluzdemaria@gmail.com)  
We will contact you as soon as possible.

# *New Evangelization* - For the Transmission of the Christian Faith *Nueva Evangelización* - Para la transmisión de la de Cristiana

Febrero / February 2021

## **¿ENVIADOS A EVANGELIZAR ?!**



¿En plena pandemia mundial? ¿Con qué recursos? ¿Y la sana distancia?  
¿Enviados a Evangelizar? Sí, aunque podría parecer una propuesta fuera de lugar, es lo que debemos realizar por el hecho de ser bautizados. Que las condiciones y los tiempos cambiaron, todo eso se entendería, pero al final son solo pretextos. La misión es emplear todo lo que está a nuestro alcance para compartir la Buena Nueva, para dar esperanza y para ofrecer la paz que las enseñanzas y el amor de Jesús es capaz de hacer en nuestras vidas a veces vacías. Nuestra sociedad necesita hoy más que nunca el impacto de mujeres y hombres creyentes capaces de demostrar que la felicidad no está en la acumulación de bienes, sino en

disfrutar la sencillez y compartirla con generosidad. Quienes deseamos colaborar en el reino de Dios estamos llamados a evangelizar sin ataduras materiales, debemos confiar y avanzar seguros. Jesús nos invita a servir de manera sencilla, comprendiendo y escuchando las razones del corazón, sin juicios que acaben con la esperanza de quien desea tener una nueva oportunidad y eso es misericordia. Asumamos el desafío de hacer accesible el lenguaje de la fe a la cultura contemporánea, estamos llamados a buscar y emplear nuevas expresiones del Evangelio a fin de que el mensaje cristiano pueda ser mejor entendido, asimilado y vivido.

Hagámoslo con lo que está a nuestro alcance, con quienes están cerca de nosotros, con los recursos y sin ellos, todos somos llamados y enviados a evangelizar. Somos enviados con el Espíritu, su Palabra y Autoridad lo que nos ayudará a humanizarnos más, a sentir, entender, compartir y comprender a los más necesitados.

(Fragmento artículo de Rafael Salomón para Vida Nueva Digital)

---

## **SENT TO EVANGELIZE ?!**



In the midst of a global pandemic? With what resources? What about social distance? Sent to Evangelize? Yes, although it might seem like a craziness proposition this is what we must do because we are baptized. Circumstances and times may have changed but finally we will not have any excuse.

Mission is to do whatever it takes to share the Good News, to give hope, and to give peace and love through Jesus' teachings so He can fulfill people's emptiness. Nowadays, our society needs a deep impact. True believers, men and women full of energy capable of demonstrating that happiness does not mean to accumulate wealth, but to share it with simplicity and joyfulness.

Those of us who wish to collaborate in the kingdom of God are called to evangelize without material bonds, we must trust and move forward safely. Jesus invites us to serve in a simple way, understanding and listening to our heart, without judgments so that we can give hope to those who deserve a new opportunity... that is mercy. Let us take on the challenge of making the language of faith accessible to contemporary culture, we are called to seek and employ new expressions of the Gospel so that the Christian message can be better understood, assimilated and lived.

Let us do everything we can with those who are close to us, with or without resources. We are all called and sent to evangelize. We are sent with the Holy Spirit, His Word and Authority which will help us to feel, to understand, to share, those who are most needy. (From an article written by Rafael Salomon to Vida Nueva Digital)

M. Clara M. de la Cruz, mmf



# OUR LADY OF SORROWS ROMAN CATHOLIC CHURCH

## *Corona, New York*

INFORMACIONES FINANCIERAS PARROQUIALES <b>REPORTE SEMANAL</b> Desde: <b>02/09/2021</b> - Hasta: <b>02/16/2021</b>				PARISH FINANCIAL INFORMATION <b>WEEKLY REPORT</b> From: <b>02/09/2021</b> - Until: <b>02/16/2021</b>							
INGRESOS		GASTOS		INCOME		EXPENSES					
1.	Colectas de Misas:	\$17,599.00	1.	Salarios:	\$7,576.92	1.	Mass Collections:	\$17,599.00	1.	Salaries:	\$7,576.92
2.	Formación en la Fe (CCD & RICA)	\$185.00	2.	Oficina:	\$960.71	2.	Faith Formation (CCD & RCIA)	\$185.00	2.	Parish Offices:	\$960.71
3.	Intenciones de Misas:	\$1,364.68	3.	Servicios Básicos: Electricidad Agua, Gas Calefacción Teléfono & Servicios Tecnológicos	\$5,302.48	3.	Mass Intentions:	\$1,364.68	3.	UTILITIES: Electricity Water Heat Phone Service & IT Services:	\$5,302.48
4.	Apelación Anual Católica (ACA):	\$00.00	4.	Proyectos Parroquiales: Gastos de la Iglesia y Reparación del Edificio de la Escuela	\$00.00	4.	Annual Catholic Appeal (ACA):	\$00.00	4.	Parish Projects: Church Equipment & School Building Restoration:	\$00.00
5.	Subsidios y Ganancias por intereses:	\$20,000.00	5.	Programas Parroquiales:	\$108.86	5.	Grants & Interests Gains:	\$20,000.00	5.	Parish Programs:	\$108.86
6.	Bautismos Bodas Funerales Quinceañeras:	\$4,350.00	6.	Casa Curial:	\$1,473.24	6.	Baptisms Weddings Funerals Sweet-15/16:	\$4,350.00	6.	Priestly Household:	\$1,473.24
7.	Ofrendas de Velas:	\$969.00	7.	Mantenimiento:	\$951.88	7.	Candle Offerings:	\$969.00	7.	Maintenance:	\$951.88
8.	Donaciones de Sociedades & Grupos Apostólicos Parroquiales:	\$00.00	8.	Otros Gastos:	\$00.00	8.	Donations from Parish Societies & Apostolic Groups:	\$00.00	8.	Other Expenses:	\$00.00
<b>Total General de Ingresos Semanales</b>		<b>\$44,467.68</b>	<b>Total General de Gastos Semanales</b>		<b>\$16,374.09</b>	<b>Grand Total Weekly Income</b>		<b>\$44,467.68</b>	<b>Grand Total Weekly Expenses</b>		<b>\$16,374.09</b>